

以多媒体课件提升寄宿制民族学生汉语能力*

胡金频, 曾陈萍
(西昌学院, 四川 西昌 615000)

【摘 要】本文以四川省凉山彝族自治州喜德县寄宿制民族小学为研究对象, 深入调查并研究了少数民族基础教育发展的现状和存在的问题, 试图寻找在信息技术环境下利用多媒体课件提升寄宿制民族学生的汉语能力, 促进少数民族地区基础教育进一步发展的对策。
【关键词】彝语; 多媒体课件; 寄宿制民族小学
【中图分类号】G434 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1891(2011)04-0141-03

1 引言

西部的教育问题关系到国家西部大开发战略的实施, 关系到中华各民族的相互团结和共同繁荣, 国家给予了高度重视, 在政策上给予了大力扶持, 如“西部寄宿制学校建设工程”、西部“两基”工程建设和“两免一补”政策等, 西部地区的教育有了根本的改善, 但由于各种经济、地理等综合因素, 目前西部少数民族地区的基础教育尤其是寄宿制民族小学的教育依然存在很多问题。

喜德县是凉山彝族自治州所辖的国家级贫困县, 位于康滇古陆北段, 全县占地 2206 平方公里, 总人口 13.76 万人, 其中彝族占 84.6%。目前全县有小学 156 所, 其中有 40 所寄宿制学校。少数民族学生 18316 人, 占在校生 89.43%^[1]。以喜德县民族小学为例, 它是一所全日制寄宿小学, 学校教师共 53 人, 汉族教师 35 人, 彝族教师 15 人。学校共有学生 1066 人, 其中彝族学生 983 人, 汉族学生 83 人(具体分布情况见表 1), 彝族学生占学生总人数的 92.2%。

表 1 喜德县民族小学彝族汉族学生分布情况

民族	一年级	二年级	三年级	四年级	五年级	六年级	合计
彝族	142	158	184	153	163	183	983
汉族	6	5	5	12	30	25	83
合计	148	163	189	165	193	208	1066

喜德县民族小学实施全封闭式的管理, 学生大部分来自于高寒山区的彝族家庭, 彝族学生的比例为 92.2%。由于环境的限制, 很多学生没有经历从彝族语言到汉语的转变过程, 他们之间仅局限于彝族语言的交流, 因此在进入民小后无法适应汉语的教学。如何在教学中尽量减少彝族学生跟汉族学生的差距只有在重视少数民族地区的民族特点和民族文化背景下, 在学生母语的基础上进行教学才能更有利于学生智能和潜力的发展。并且随着年级的升高, 汉语的比重越来越大, 母语的比重越来越小, 最后完全用汉语教学^[2]。大部分的彝族学生基本只会说彝族语言, 如何做好彝族语言跟汉语之间的衔接, 让学生在最短的时间内实现从彝语到汉语的转变, 如何让彝族学生在相同的教学时间和相同的教学内容上赶上汉族学生的步伐并顺利的适应汉语教学呢? 从喜德县民族小学学校教师的民族分布可以了解到汉族教师占了学校教师的 66%,

这些汉族教师中只有很少一部分会一些简单的彝语。在彝族教师中, 很多教师说彝语没有问题, 但是对彝文却认识很少。面对班上 90% 以上的学生都是彝族学生, 如何给没有任何汉语基础的彝族学生进行教学? 如何让学生在统一的教材和相同的教学评价机制中不至于落后?

2 信息技术为彝族学生提升汉语能力搭建平台

2.1 普及的信息化手段为提升寄宿制学生的汉语能力搭建了平台

信息技术的快速发展, 多媒体计算机集文字、声音、动画、视频、图像于一体, 丰富的信息呈现方式和丰富的网络资源使少数民族地区教学所面临的主要困难得到了良好的解决或缓冲, 成为民族寄宿学校教学中积极的工具和辅助者^[3]。虚拟现实技术的沉浸性、交互性、构想性为学习提供了一种适人化的多维信息空间。以手机为代表的移动媒体

收稿日期: 2011-10-10
*基金项目: 该项目由四川省教育厅人文社会科学重点研究基地——四川彝族文化研究中心资助(项目批准号: YZWH0907, 题名: 信息技术环境下彝族地区学生多元智能开发的探究); 西昌学院研究生课题(项目编号: XY09-2A07)。
作者简介: 胡金频(1979—), 女, 四川德阳人, 讲师, 硕士, 研究方向: 教育技术、计算机辅助教学。
2199年04月《中国学术期刊(网络版)》出版发行信息网(http://www.cnki.net)收录

在全国范围内的普及,3G技术的兴起为移动化的教育提供了可能。

2.2 民族地区教育信息化水平的提高为寄宿制学生汉语能力的提高搭建了平台

为了实现我国东部优质教育资源向西部和农村地区输送的策略,教育部与李嘉诚基金会合作投资的西部中小学现代远程教育工程在我国中西部国家级贫困县的1万个中小学建成了计算机多媒体卫星终端接收站^[4]。在四川省的“十年行动计划”中,2008年凉山州教育局制定了《凉山州双语教学发展十年规划(2008-2017年)》(讨论稿),指导各县制订出双语教学发展初步规划,构建了凉山州今后十年加强和完善双语教学的基本框架和体系。全州中小学认真贯彻《关于进一步加强和改进双语教学的决定》,大力推行双语教学。凉山彝文教材编译室共编译彝文教材29种,完成了四类相关书籍和凉山州中小学汉彝对译歌曲选《校园歌声》的编译工作和8种《中国少年百科全书》丛书的翻译;编辑出版了《彝文写字训练》^[5]。

现代信息技术以及国家的政策扶持给民族地区教育的提高提供了技术支持。然而在现有的中小学教材中没有一套完整的彝汉双语教材,没有适合彝族学生向汉语学习转变的专门教材,没有相应的彝语语音教学软件,虽然在现在的教育中进行了双语教学,但是学生说写彝语的能力非常有限,为了加强学生的彝语说写和汉语的说写能力,利用信息技术建立适合于教材的彝汉多媒体课件很有必要。

3 利用多媒体课件提升彝族学生汉语能力的实践

多媒体课件中的声文并茂,丰富的色彩和内容呈现的多样性增加了学生的兴趣,它的直观性搭起了彝族学生与汉语之间的桥梁,让他们更容易掌握汉语和知识。在课堂中运用多媒体课件进行教学填补了学生汉语能力比较薄弱的缺陷,让学生能够在尽量短的时间内适应从彝语到汉语的转变,促进学生知识的快速掌握。

3.1 以彝汉结合的多媒体课件提升寄宿制民族小学的汉语能力

为了适应彝族学生从彝语向汉语教学的转变,在传统的多媒体课件中增加彝族文字和彝族音频。彝语音频结合相关的教材,按年级或者不同科目的内容,聘请专业的人员进行语音的录入,将录制好的语音进行后期的处理,以单词或字为单位创建语音片段并以相关的汉语进行命名。这样有利于

即使不懂汉语的人员也能制作彝汉双语课件,彝语音频库的制作过程如图1。以汉字为超文本,教师在讲解课程的过程中只需要将鼠标移动到文字上,就会有彝语的发音。同时在汉语的下方有彝语文字。这样可以让学生通过彝语知道教师所表达的汉语意思,实现彝语跟汉语之间的转换,也可以认识彝文,教师不需要另外花时间给学生进行解释。采用多媒体课件教学模式既有利于彝族学生的学习,也顾及了少数的汉族学生,即使教师不懂彝语,也可以给彝族学生进行教学。

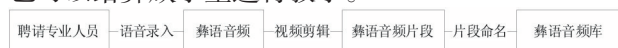


图1 彝语音频库的制作过程

结合一般的制作多媒体课件的步骤,制定课件的目标,分析教学对象,收集多媒体素材,利用相应的制作课件软件进行设计并插入相应的媒体素材,在汉语文字中插入彝语音频连接,插入彝语文字并同彝语音建立连接,课件的结构如图2。

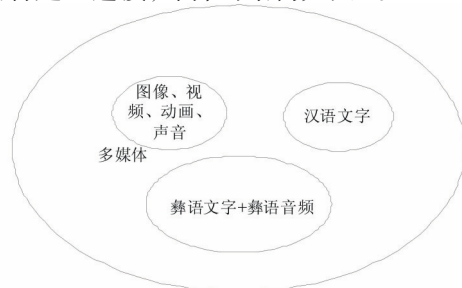


图2 彝汉多媒体课件的组成

3.2 以游戏与练习型课件提升寄宿制民族小学学生的汉语能力

由于学校是寄宿制形式并且是封闭式的管理,学生没有与外界进行汉语交流的机会,在学校中更多的又是彝族学生,缺少与汉族同学进行交流并锻炼汉语的机会。为了让学生能够接受正确的发音,可以让学生在课余时间进行更多的汉语练习。建立一套完整的从一年级到高年级的用于汉语文字与口语练习的游戏多媒体课件,促进学生锻炼汉语。具体结构如图3。



图3 游戏与练习型多媒体课件与学生的交互

在课件的故事欣赏与跟读中,课件的发音语速以及句与句中都有适当的停顿便于学生的跟读,丰富的故事扩大了学生的词汇量和知识范围;语音对比练习可以纠正学生错误的发音,同时也可以对

学生不熟悉的词汇和发音进行巩固;语音游戏部分包含了三个模块:汉字语音游戏是让学生通过屏幕出现的汉字给出正确的发音,并限定了给出正确发音的时间,这样可以锻炼学生对汉字的认识能力,也加强了学生的反映能力;语音汉字游戏是学生可以通过发音打出相应的汉字最后并且记录出学生的正确率;汉语拼音是呈现出汉字让学生将相应的拼音通过键盘书写出来,同时也给出最后的得分。

网络作为信息社会时代信息的主要来源方式,现有的多媒体素材非常的多,教师可以搜集很多适合不同层次学生的多媒体素材并利用相应的工具制作成多媒体课件。游戏与练习型课件锻炼学生

的说写汉语的能力,丰富的语音游戏避免了学生在学习过程中的学习疲劳,同时扩大了学生的知识范围与口语能力、灵活应用汉语词汇的能力。

4 结束语

改变民族地区教育是一个长期的过程,在现有的小学中计算机的硬件设备还比较缺乏,需要政府投入更多的财力,尤其是在硬件方面的改变,同时改变家长、学生的思想观念,加快双语教师的师资培训。信息技术虽然能够促进彝族学生向汉语教学的转变,但是为了更好的达到教学效果,在学前班或者1~3年级最好由彝族老师采用双语教学,到达高年级后,利用信息技术让学生顺利地实现彝语到汉语的转化。

注释及参考文献:

- [1]杨忠秀,沙马阿支.阐述彝汉双语教学对凉山彝族学生的影响[J].商情,2010(28):26-27.
- [2]何香,张春祥.浅析凉山彝族自治州彝族教育发展历史与现状[J].河北师范大学学报(教育科学版),2009 11(7):130-134.
- [3]郝嘉,肖颖彬,钟前进,等.多媒体课件在心外科课程双语教学中的应用[J].局解手术学杂志,2006,15(1):
- [4]从校校通到班班通[DB/OL].<http://www.xuexigang.com/ycjy/zhuanlan/16860.html>.
- [5]http://www.sc.gov.cn/zw/gk/zwdt/szdt/200902/t20090211_578974.shtml.

Improving the Bording Nationality Students' Chinese Ability with Multimedia Courseware

HU Jin-pin, ZENG Chen-ping

(Xichang College, Xichang Sichuan 615013)

Abstract: Based on the primary school for nationalities of Xide county as the research object, this paper investigates and studies the basic education development and problems in ethnic minority status, and tries to find the methods to improve the bording nationality students' chinese ability with multimedia courseware in the information technology environment and promote the further development of basic education in ethnic minority areas.

Key words: Yi language; Multimedia courseware; National boarding school